

LUKTE · SMAKE · SE · ØPPLEVE · GJØRE

# Middelalderuka

i Numedal

aktiviteter  
utstillinger historie  
opplevelser

musikk  
teater

NUMEDAL  
MIDDELALDERDALEN

23.-29. juli 2012



Mellom Kravik. Foto: Mette Martinsen.

Velkommen til

# Numedal **M**iddelalderdalen



## En natur og kulturhistorisk perle sentralt på Østlandet

Legg turen gjennom storslått natur langs Numedalslågen fra Kongsberg til Hardangervidda gjennom det dalføret i landet med flest tømmerbygninger fra middelalderen. I noen av de nærmere 50 private bygningene og fire stavkirkene kan man oppleve flere hundre år gammel byggeskikk og unik middelalderkunst. Her kan du se og kjenne historiens sus i bygninger, vakkert kulturlandskap og uberørt natur.

### Middelalderuka

Hver sommer arrangeres det middelalderuke med et mylder av natur- og kulturopplevelser langs hele dalføret. Årets Middelalderuke arrangeres fra mandag 23. juli til søndag 29. juli 2012.

### Besøk stavkirker, bygdetun og private middelalderbygninger i Middelalderuka!

Stavkirker og bygdetun er åpne for omvisning i Middelalderuka, og du kan oppleve aktiviteter, konserter og fortellerkvelder med historisk ramme og atmosfære. Vangestadloftet i Flesberg, Alfstadloftet i Rollag og middelaldergårdene Søre Kravik og Mellom Kravik i Nore er åpne hver dag denne uka. Her kan du oppleve de karakteristiske loftene med sine dekorative utskjæringer og særegne historie.

Mer informasjon om arrangementene finner du på: [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no)

- Kl 12.00 SETERTUR til Deilesleie seter i Nore**  
 Demonstrasjon og servering av seterkost. Gåtur fra p-plassen på Breiset kl 11.00. For å kjøre helt frem, oppmøte ved bommen til Kleivstulveien (Dokkeberg) kl 11.30. Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90, innen 20. juli.  
 Pris for seteremat: voksen kr 150,- barn kr 75,-
- Kl 12.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**  
 Tegnelek med kull og pastellkritt – for små og store kunstnere. Utforsk ulike tegnemåter og redskaper. Tegneren *Bente Fønnebø* hjelper deg. Ridning med ponni v/Stall Numedal.
- Kl 14.00 ÅPNING AV FESTIVALUTSTILLING på Dåset, Flesberg bygdetun**  
 Festivalkunstner *Jan Fekjan* er tilstede. Maleri, tegning, illustrasjon og digital grafikk. Åpen kafé.
- Kl 16.00 MIDDELALDERBALLADER på Bergtun sykehjem (Rødberg)**  
 Den lokale gruppa "Mot Normalt" med *Åshild Wetterhus, Gro Bratås Borge, Liv Bergset* og *Åsne Bergset* synger middelalderballader fra Numedal, akkompagnert av Kraviklyre og sjøfløyte. Åpent for alle.

- Kl 17.00 ÅPNINGSARRANGEMENT på Sore Kravik i Nore**  
 Offisiell åpning ved ordfører i Nore og Uvdal og representant fra Riksantikvaren, *Dagfinn Claudius*.
- Kl 17.30 Familieforestillingen "Den aller siste drage"**  
 ved Teater Proserpina sammen med lokale barn.  
 Bill: Voksne kr 80,-, barn kr 50,-.  
 Publikum kledd i middelalderklær får gratis inngang.  
 Pause med matsalg. Ta med stol!
- Kl 19.00 "Mot Normalt" - Konsert med middelalderballader.**  
 Bill: kr 100,-, barn gratis. Ta med stol!

**Den aller siste drage**  
 I forestillingen møter vi Prinsessen, som etter tradisjonen skal reddes fra Dragen på sin sekstenårsdag. Men hva om Prinsessen ikke har noe behov for å bli reddet? Og hva om Prinsen strengt tatt kan mer om matematikk og filosofi enn dragedreping? Og hvem har egentlig spurt Dragen hva den mener? Og ikke minst – hvor lurt er det å drepe Dragen når den er den aller siste av sitt slag...?



**KI 10.00-15.00 TUR TIL VRÅGÅVARDEN i Rollag**

Tur til Vrågå varden, en av de få bevarte trevarene i landet. Oppmøte på Veggli handel, buss herfra til Bergangrenda, der vi går den gamle stien til Vrågå. *Kjell Hongseth* er kjentmann og forteller om de gamle vardene og Dragehula. Ta med mat og drikk! Arr: Rollag historielag.  
Pris: kr 100,- inkl. buss

**KI 12.00-16.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**

Sølvsmid *Anita Eriksen* demonstrerer filigransarbeid og *Britt Presterud* tægerarbeid. Bli kjent med planter og blomster på bygdetunet.

**KI 18.00 BYGGESKIKKEN I MIDDELALDEREN****– Alfstadloftet i Rollag**

Foredrag v/*Gry Charlotte Lj. Andersen* fra Lågdalsmuseet og *Tore Sønju* fra Buskerud Bygningsvernssenter. Musikalsk innslag ved *Even Traaen*.  
Inngang: kr 50,-

**KI 10.00-17.00 MIDDELALDERVERKSTED****– Snekkerbua i Veggli/Rollag bygdetun**

Ulike håndverkstradisjoner fra middelalderen blir utprøvd i praksis. Diverse kurs i Rollag og Veggli fra tirsdag-fredag, avsluttes med Middelaldermarked lørdag på Rollag bygdetun. Kursbeskrivelse på side 12 og på [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no). Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90. Pris kr 800,- for alle dager. Alle interesserte er velkomne til å se på kursaktivitetene!

**KI 11.00-15.00 PLANTEFARGING på Kollandsrud i Nore**

v/*Gro Kollandsrud* og *Gunn Elise Nørsteba*. Demonstrasjon og workshop. Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90. Maks 10 deltakere. Pris kr 150,- inkl. garn.

**KI 19.00****VEVEN – “SPELET OM NUME VARDEBYGGER”****på Dåset, Flesberg bygdetun**

Forfatteren *Ola Grøvdal* har omskapt et gammelt sagn fra Numedal til et gripende og spenningsfylt drama. Kjærlighet, intriger, sverdkamp og blodhevning har blitt til en friluftsforestilling med stor suksess under Middelalderuka i 2010! Matsalg. Ta med stol!  
Bill.: voksne kr 170,- barn 6-16 år kr 50,-



Fra forestillingen *Veven* “Spelet om Nume Vardebygger. Foto: Mette Martinsen.

**Kl 10.00-17.00 MIDDELALDERVERKSTED**

**– Snekkerbua i Veggli/Rollag bygdetun**

Ulike håndverkstradisjoner fra middelalderen blir utprøvd i praksis. Diverse kurs i Rollag og Veggli fra tirsdag-fredag, avsluttes med Middelaldermarked lørdag på Rollag bygdetun. Kursbeskrivelse på side 12 og på [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no). Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90. Pris kr 800,- for alle dager. Alle interesserte er velkomne til å se på kursaktivitetene!

**Kl 12.00-16.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**

Bli kjent med planter og blomster på bygdetunet. Du kan også spikke, male og tove.

**Kl 14.00 ALLSANG på Rollag bygdetun**

Åsmund Reistad spiller trekkspill. Salg av kaffe/kake. Arr. Bygdetunets venner, Frivilligsentralen og Rollag historielag.

**Kl 16.00-19.30 KULTURONSDAG på Lågdalsmuseet, Kongsberg**

Demonstrasjon av gamle håndverks- og husflidsteknikker i Sørhovstua fra Rollag. Åpen krambu og skolestue, aktiviteter i husene i Kongsberggata. Brødbaking.

Kl 17.00 Omvisning i Kongsberggata og de gamle husene fra Numedal.

**Kl 18.30 Folkedansoppvisning, ved Leikarringen i BUL**

Bunadspresentasjoner og salg av rømmegrøt.

**Kl 17.30**

**FORTELLERKVELD på Vangestadloftet i Flesberg**

Sagnet om Sigurd Fåvnesbane og Gunnar i Ormegården, i tilknytning til dekorasjonene på portalene på Vangestadloftet, ved *Tove Heidi Hanssen*. Inngang: kr 50,- inkl. enkel servering

**Kl 18.00**

**“KIRKEROMMET I MIDDELALDEREN” i Uvdal stavkirke**

Professor i kunsthistorie *Gunnar Danbolt* holder foredrag om kirkerommets innredning og utsmykning i middelalderen, og dens religiøse betydning. Musikalsk innslag. Inngang: kr 100,-

**Kl 19.00**

**“VEVEN” – SPELET OM NUME VARDEBYGGER på Rollag bygdetun**

Forfatteren *Ola Grøvdal* har omskapt et gammelt sagn fra Numedal til et gripende og spenningsfylt drama. Kjærlighet, intriger, sverdkamp og blodhevn har blitt til en friluftsforestilling med stor suksess under Middelalderuka i 2010! Kaffesalg. Ta med stol! Billetter: voksne kr 170,- barn 6-16 år kr 50,-

**Kl 20.00**

**“MUSIKK FRA BAROKKEN” orgelkonsert i Svene kirke**

Med *Martine Bæver Larsen*. Hun har flere ganger spilt på Gløgerorgelet ved konserter i Kongsberg kirke og mottok Gløger-stipendet i 2011. Hun deltar på Talentutviklingsprogrammet for unge musikere på Norges Musikkhøgskole. Bill: kr. 150,-, barn gratis

- Kl 13.00-17.00 BARNEDAG på Dåset, Flesberg bygdetun**  
 Bli med på gamle og nye aktiviteter for barn! Blant annet spill, styler, lage perlekjeder og makramè, utkleddning m.m. Åpen kafè.  
 Kl 14.00 Fortellerstund om livet på Dåset i gamle dager.  
 Inngang kr 50,-/20,- inkl. omvisning.
- Kl 10.00-17.00 MIDDELALDERVERKSTED**  
 – **Snekkerbua i Veggli/Rollag bygdetun**  
 Ulike håndverkstradisjoner fra middelalderen blir utprøvd i praksis. Diverse kurs i Rollag og Veggli fra tirsdag-fredag, avsluttes med Middelaldermarked lørdag på Rollag bygdetun. Kursbeskrivelse på side 12 og på [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no).  
 Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90.  
 Pris kr 800,- for alle dager.  
 Alle interesserte er velkomne til å se på kursaktivitetene!
- Kl 12.00-16.00 Håndverksdag på Nore og Uvdal bygdetun**  
 Alle på gården i arbeid. Vi spikker, maler og tover.
- Kl 16.00-19.00 LABROTORS DAG – Vassdragsmuseet LABRO, Kongsberg**  
 Aktivitetsdag med demonstrasjon av gamle vegmaskiner, natur- og kultursti og maleverksted for barn.  
 Labrokafeen, Krambua og Labro atelier er åpne.  
 Kl 17.00 Spesialomvisning.

Stonecraft



- Kl 19.30 STONECRAFT – konsert hos Stasjonsfruene i Rollag**  
*Andy Morgan og Viil Hov Fjose* er en norsk/walisisk duo som spiller tradisjonell keltisk musikk. Keltiske instrumenter, cittern og bouszouki, blir akkompagnert av gitar og sang og skaper en helt egen stil. Duoen bor for tiden i Frankrike og jobber som musikere. Salg av mat og drikke. Inngang: kr 200,-
- Kl 19.00 "VEVEN" – SPELET OM NUME VARDEBYGGER på Nore og Uvdal bygdetun**  
 Forfatteren *Ola Grøvdal* har omskapt et gammelt sagn fra Numedal til et gripende og spenningsfylt drama. Kjærlighet, intriger, sverdkamp og blodhevn har blitt til en friluftsfest med stor suksess under Middelalderuka i 2010! Ta med sto! Åpen kafè  
 Billetter: voksne kr 170,- barn 6-16 år kr 50,-

**KI 10.00-17.00 MIDDELALDERVERKSTED**

**– Snekkerbua i Veggli/Rollag bygdetun**

Ulike håndverkstradisjoner fra middelalderen blir utprøvd i praksis. Diverse kurs i Rollag og Veggli fra tirsdag-fredag, avsluttes med Middelaldermarked lørdag på Rollag bygdetun. Kursbeskrivelse på side 12 og på [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no). Påmelding til turistkontoret på Rødberg, tlf: 32 74 13 90. Pris kr 800,- for alle dager. Alle interesserte er velkomne til å se på kursaktivitetene!

**KI 12.00-16.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**

Barnas festdag med Sirkus Cibylla!  
Bill. voksne kr 60,- barn 7-16 år kr 30,-

**KI 17.00**

**SETERMESSE i Veggli fjellkirke**  
v/tidligere sogneprest *Sverre Sjaavaag*

**KI 19.00**

**“VEVEN” – SPELET OM NUME VARDEBYGGER, Lågdalsmuseet**  
Forfatteren *Ola Grøvdal* har omskapt et gammelt sagn fra Numedal til et gripende og spenningsfylt drama. Kjærlighet, intriger, sverdkamp og blodhevn har blitt til en friluftsforestilling med stor suksess under Middelalderuka i 2010! Ta med stol!  
Billett: Voksne kr 170,- barn 6-16 år kr 50,-



*La Chimera ledes av den argentinske gitaristen Eduardo Egüez*

**KI 19.30**

**ENSEMBLE LA CHIMERA – konsert i Flesberg stavkirke**

Tonos y tonadas (toner og ballader). Norgespremiere! Sjørneensemblet *La Chimera* ledes av den argentinske gitaristen *Eduardo Egüez* som har samlet en gruppe internasjonalt anerkjente musikere fra Italia, Frankrike, Norge og Argentina. Tidlig spansk musikk og ballader/folklore fra Latin Amerika og moderne musikkstykker. Velkommen til en spesiell konsertopplevelse! Inngang: kr 250,- barn gratis

**KI 17.00**

**GRAVFUNN på Skjønne gård i Nore**

Vertskapet forteller om oldtidsfunn fra folkevandrings- merovinger- og vikingtid og om buret fra omkring 1160. Salg av kaffe og kling. Inngang kr 50,-



**KI 19.00**

**TUNKVELD på Sevletunet i Nore**

Norgesmester *Tov Wetterhus* spiller munnharpe. Presentasjon av et sensasjonelt munnharpefunn på Nedre Sevla (2011) ved musikkarkeolog *Gjermund Koltveit*. Hør fortellingen om Sevleguten. Salg av mat og drikke. Inngang: kr 100,-

**KI 21.00**

**Gammeldans til toraderspill ved lokale utøvere**  
Inngang: kr 100,-



**KI 12.00-16.00 MIDDELALDERGILDE/MARKED – på Rollag bygdetun**  
 Etter en uke med middelalderverksted vises resultatene frem på bygdetunet! Marked med middelaldermusikk ved lokale musikere. Salg av lokal tradisjonsmat og håndverksprodukter. Kun kontant salg. Matservering fra kursgruppa og lokale leverandører. Aktiviteter for barn, bl.a. bueskyting, lage pinnebrød m.m. Publikum kledd i middelalderklær får gratis inngang. Inngang voksne kr 50,- barn kr 20,-

**KI 12.00-16.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**  
 Feller, fangst, mat og handel. Utstilling av gamle fangstfeller og redskaper. Demonstrasjon av fluebinding og kasting v/representanter fra NJFF's Jakt og Fiskesenter på Flå. Fiskebua er åpen og buas historie fortelles. Velkommen også til handelsdag/skreppedag!

**KI 12.00 MIDDELALDERDAG på Langedrag**  
 Spennende kappleik/oppvisning av røverhøvdingene Mattis og Borka og deres menn og hester. Prøv deg i kappstrid, plantefarging, mat på bål, barneridning, kjøring med hest og vogn og balanselek på hesteryggen. Bli med på foring av ulv og gaupe, bli med inn til fjellrev, reinsdyr og elg. Opplev at mennesker snakker med ulven på dens eget språk! Kos deg med 25 forskjellige dyrearter. Inngang voksne kr 180,- barn kr 125,-

**KI 11.00-19.00 MIDDELALDERTUR gjennom Numedal**  
 På denne turen blir det besøk til middelaldergårdene Nordre Vangestad i Flesberg, Alfstad i Rollag og Kravikgårdene i Nore i tillegg til stavkirkene i Flesberg, Rollag og Nore. Servering av lokal tradisjonskost på Sevletunet i Nore, lokale historier og sagn underveis. Buss fra Lågdalsmuseet, Kongsberg. Påmelding tlf: 32 73 34 68 eller post@laagdalsmuseet.no. Pris kr 800,-

**KI 19.00 "VEVEN" – SPELET OM NUME VARDEBYGGER, Lågdalsmuseet**  
 Forfatteren *Ola Grøvdal* har omskapt et gammelt sagn fra Numedal til et gripende og spenningsfylt drama. Kjærlighet, intriger, sverdkamp og blodhevn har blitt til en friluftsforestilling med stor suksess under Middelalderuka i 2010! Ta med stol!  
 Bill: voksne kr 170,- barn 6-16 år kr 50,-

**KI 19:30 STEIN TORLEIF BJELLA m/band**  
 - friluftskonsert på Kjemhus i Veggli  
 Kaffesalg. Ta med stol! Bill: voksen kr 250,-, barn (12-16) kr 100,-  
 Billett kan kjøpes på forhånd på turistkontoret på Rødberg.



*Friluftskonsert med en av Norges beste visesangere. Stein Torleif Bjella ga i fjor ut albumet "Vonde visu" som skåret høyt på listene over beste, norske album! Mottok Spelemannsprisen i 2012 for beste visealbum.*

**Kl 12.00-16.00 KUNST OG HÅNDVERKSDAG - Dåset, Flesberg bygdetun**

Salgsboder, utstillinger og demonstrasjon av håndverk.

Kun kontant salg.

Omvisning, salg av tradisjonskost. Inngang kr 50,- (barn gratis)

Kl 13.00

**Konsertforestilling v/trioen Lyra**

- "Eleanora av Aquitania - dronning og legende".

Dronningen av Frankrike og England var i sentrum av middelalderens høviske trubadurkultur og mor til Richard Løvehjerte.

Med trubadursanger, engelske ballader, historie og fortelling

prøver *Anne Louise Lien, Marit Johanne Høye og Anne Helgadottir*

å nærme seg denne fascinerende damen. Ta med stol.

**Kl 12.00-16.00 NORE OG UVDAL BYGDETUN**

Feller, fangst, mat og handel. Utstilling av gamle fangstfeller og

redskaper. Demonstrasjon av fluebinding og kasting

v/representanter fra NJFF's Jakt og Fiskesenter på Flå.

Fiskebua er åpen og buas historie fortelles.

Velkommen også til handelsdag/skreppedag!

Kl 18.00

**OLSOK på Labromuseene i Kongsberg**

Olsokgudstjeneste ved Hedenstad menighet.

**OLSOK i Flesberg**

Kl 17.00

Tradisjonell olsokfeiring på Haugen gård.

Fløtningsutstillingen og grændeskolen er åpen.

Grendegruppa spiller. Salg av rømmegrøt og vaffer.

Lotteri og olsokbål.

Kl 18.00

Foredrag ved *Even Traaen* om tømmerfløting.

Kl 20.30

Olsokvake i Flesberg stavkirke. Vi feirer gudstjeneste med olsok som tema i tekster og sanger. Kveding ved *Gro Bratås Borge*.

**OLSOK i Rollag**

Kl 17.00

Messe på middelaldervis i Rollag stavkirke

Kl 18.00

"Fra krigersk viking til kristen helgen"

Olsoksamtale mellom religionshistoriker *Øystein Morten* og sogneprest *Audun Opland* om Olav den Hellige, da og nå.

I Kyrkjestugo med kirkekaffe v/misjonsdamene.

**OLSOK i Nore stavkirke**

Kl 18.30

Gudstjeneste

Kl 19.30

Kaffe på kirkebakken

Kl 20.00

"RUNARTROMMA" konsert med *Øyunn Groven Myhren* og *Sisu slagverkensemble*.

Forestillingen bygger på en skandinavisk versjon av myten om Orfeus og Euredike. Det blir vakkert og dramatisk, balladesang, harpeinstrumenter, klokker og runartromme.

En forunderlig klangverden! Inngang kr 250,- barn gratis



*Øyunn Groven Myhren*

FESTIVALKUNSTNER 2012

# JAN FEKJAN

**Maleri, tegning, illustrasjon, digital grafikk**

## “Naturglede”

Jan Fekjan er ekte Flesberging, med forkjærlighet for insekter og gamle tømmerhus. Han arbeider i en naturrealistisk stil.

Naturinteressen og en ustoppelig trang til å tegne førte til at han som 20 åring ble engasjert til utstillingsarbeide ved Zoologisk museum i Oslo, uten noen formell kunstutdannelse. Han ble der i 8 år og fikk være med på å bygge opp de nye utstillingene på museet. Dette ble seinere grunnlaget for kontakt med Ivo Caprino og videre oppdrag og samarbeid med ham.

Spesialiteten har blitt naturtablåer eller dioramaer der bakgrunnsmaleri og en tredimensjonal forgrunn danner en helhet, med motiver fra historie, eventyr eller dyreliv. Foruten Zoologisk museum er hans arbeider å finne på blant annet Hunderfossen Familiepark, Nordkapp, Maihaugen, Skimuseet i Holmenkollen, Norsk Fjordsenter i Geiranger og Norge Kystkultursenter i Rørvik.

Han har også illustrert en rekke bøker, som for eksempel Jegerprøveboka, Norges Fisker, Dyrenes forunderlige verden, Det var en sang...



Foto: Terje Jensen, Laagendalsposten

**Festivalutstilling på Dåset, Flesberg bygdetun (mandag-lørdag 12-18, søndag 12-16) og hos Stasjonsfruene i Rollag (Tirsdag-søndag 11-19. Fredag til 21).**

**Offisiell åpning mandag 23. juni kl. 14.00 på Dåset. Kunstneren er selv til stede.**

Snekkerbua i Veggli tilbyr et omfattende kursprogram under Middelalderuka i perioden tirsdag 24. til lørdag 28. juli 2012. Noe av aktiviteten vil bli lagt til Bygdetunet i Rollag.

### 1. Tirsdag-fredag Snekkerbua

Eksperimentell arkeologi med blæst-ring av myrmalm (jernutvinning) etter metode fra jernalderen. - Foredrag og veiledning ved professor emeritus Arne Espelund, NTNU. - Ekskursjon til Smådøl for å studere et av landets største jernutvinningsanlegg fra jernalderen.

### 2. Onsdag-fredag Snekkerbua

Kurs i sming. Vi bruker både kullesse og moderne gassesse. Det blir demonstrasjon av forskjellige smi- og herdemetoder. Vi prøver oss på å smi spiker, pilespiss, bindhake og andre små redskap og beslag. Demonstrasjon av sming av hestesko og kniv.



Foto: Kjell Mogen



Foto: Kjell Mogen



Foto: Maj-Lis Bogstrand Mogen

### 3. Tirsdag-fredag Snekkerbua

Kurs i lafting med medrag og bruk av dumling og beitski. Vi reiser på ekskursjon til Rollag kirke og Rollag Bygdetun for å studere lafteteknikker og variasjonen gjennom tidene.

### 4. Tirsdag-fredag Snekkerbua

Kurs i sveiping, en gammel teknikk for å lage fat og esker. Vi går gjennom alle stadiene fra skjæring og bløyting av sveip til tilpassing og plugging av bunn (og lokk) og søm med bjørketåg. Vi drar også ut i marka for å grave teget.

### 5. Tirsdag-fredag Snekkerbua/Bygdetunet

Kurs i tågbinding (fletting med bjørkerot), en teknikk som blant annet ble brukt til å lage den tradisjonelle sendingskurven. Mindre gjenstander som fat og brosjé er aktuelt å lage. Kurset starter med graving av teget.

### 6. Onsdag-fredag Snekkerbua/Bygdetunet

Kurs i veving av bånd til drakt og bunad. Vi starter med å lage vevgrind og annet nødvendig utstyr, setter opp renning og lærer veving med plukketeknikk. Det blir også demonstrasjon av brikkevev og nålebinding.



Foto: MajLis Bogstrand Mogen



Foto: Nille Glæser.



Foto: Nille Glæser.

### **7. Tirsdag-fredag Snekkerbua**

Søm av middelalderdrakt basert på modeller fra vikingtiden. Det hører også med å lage skinnsko og annet utstyr som belte og taske i lær.

### **8. Tirsdag-fredag Bygdetunet**

Kurs i matlaging etter middelaldertradisjon. Vi brygger mjød, yster varianter av hvitost, koker brunost, kinner smør, steker brød og flatbrød på stein og tilbereder kjøtt i kokegrop. Vi lærer også om konserveringsmetoder for kjøtt og fisk.

### **9. Avslutning lørdag Bygdetunet:**

Marked med middelaldermusikk. Salg av lokal tradisjonsmat og håndverksprodukter.

Gjæstebud med matservering fra kursgruppa: Gropsteik, steinbakt brød og mjød. Middelaldersuppe, spekemat og rømmegrøt fra lokale leverandører.

Aktiviteter for barn i alle aldre: Koke vann i papir, koke egg på pinne, stekte speilegg på stein, bake pinnebrød, skyting med pil og bue.

Nærmere detaljer om kursene finner du på [www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no). Kursavgift kr. 800. Materialer og forbruksvarer kommer eventuelt i tillegg. Det vil være begrenset antall plasser på kursene. Påmelding: send en e-post til [kjell@mogen.no](mailto:kjell@mogen.no) eller ring tlf. 32 74 13 90 til Turistkontoret på Rødberg kl.10-16 på hverdager, kl.10-14 lørdag og søndag. Oppgi e-postadresse og telefonnummer. Det tas forbehold om å avlyse kurs ved for få påmeldte.

## Åpent sølvsmedverksted med utstilling på gården Kollandsrud, på vestsiden av Norefjorden.

Fra onsdag 25. juli til søndag 29. juli  
kl. 11.00-16.00.

Ring og avtal for besøk utenom åpningstiden.

Er du ca 7-13 år og har lyst til å smi din egen sølvring (kr 150,- pr stk) eller armring (kr 250,- pr stk) kan du gjøre dette på verkstedet til Gro Kollandsrud.

**Gro Kollandsrud**

tlf 32 74 13 29 - mob 975 38 293



Årets sommerutstillinger på Lågdalsmuseet

## Instrumenter fra middelalderen

Kopier av middelalderinstrumenter laget av Sverre Jensen. Kopi av Kraviklyra og sjøfløyte laget av Sverre Heimdal. Utstillingen er i samarbeid med MODUS.



## Evju gård i Flesberg

Åpent kl 12.00-18.00 tirsdag til søndag (unntatt lørdag).

Åpen butikk med salg av lokalmat, litt interiør, husflid, antikk og lopper. Kafè med salg av bakst fra egen vedfyrt bakerovn, vaffer og annet. Kaffe, te og sjokolade. Mat og drikke kan nytes ute eller inne på stabburet. Gårdsmuseum i første etasje på stabburet med utstilling av gjenstander som har vært i bruk på gården. Tombola (fiskedam) for barna hver dag. (20 kr. pr. kast).

Store og små, unge og gamle er alle hjertelig velkommen inn på tune!

[www.evjugaard.no](http://www.evjugaard.no)

## Dåset, Flesberg bygdetun

Ca 5 km fra Flesberg tettsted, følg skilting. Folkedraktutstilling med "Flesbergkler" og andre draktfunn. Utstilling av serker, liv og andre underklær fra gamle dager. Omvisning og matsalg. Åpent: Mandag 23. juli-lørdag 28. juli 12.00-18.00. Søndag 29. juli 12.00-16.00.

## Haugen gård i Flesberg

Idyllisk friluftsområde med bade- og rekreasjonsmuligheter ved Lågen. 100 år gammel fritidsbebyggelse for bergverksdirektør på Kongsberg. Gammel grendeskole med skoleutstyr. Utstilling i låven om tømmerfløting (brøtning) i Lågen. Friluftsområdet er tilgjengelig for alle. Grendeskolen og utstillinger er åpne søndag 29. juli kl 17.00-20.00. Gratis inngang.



Rollag stavkirke. Foto: Mette Martinsen.

## Flesberg stavkirke

Alle dager kl 12.00-17.00

## Lyngdal kirke

Åpent 25., 28. og 29. juli kl 12.00-16.00

## Rollag bygdetun – på østsiden i Rollag v/stavkirka

Omvisning, kulturvandringsløype, utstillinger og matsalg på lørdager. Åpningstider alle dager i Middeltalderuka 12.00-18.00

## Rollag stavkirke

Mandag-lørdag kl. 11.00-17.00

Søndag kl. 12.00-17.00

## Nore og Uvdal bygdetun - Kirkebygda i Uvdal

Kafé med tradisjonskost i skolestua: kl. 10.00-17.00

Salg av kunsthåndverk i Skolestua.

Åpningstider: Alle dager 09.00-18.00

## Nore stavkirke

Alle dager kl. 10.00-18.00

## Uvdal stavkirke

Alle dager kl. 09.00-18.00

## Lågdalsmuseet

Alle dager kl. 10.00-16.00

Omvisning kl. 11.00, 12.00, 14.00 og 15.00.

## Labromuseene

Alle dager kl. 11.00-17.00

Omvisning kl. 12.00, 13.30 og 15.00.



## Monday July 23rd

- Noon **Trip to Deleslie Summer Farm in Nore**  
See how traditional foods are made, and have a taste.
- Noon **Nore og Uvdal Open-Air Museum**  
Draw with charcoal and pastel chalks - for artists of all ages.
- 2 pm: **Opening of the Festival Exhibition**  
at Däset, Flesberg Open-Air Museum.
- 4pm: **Medieval ballads**  
at Bergtun Nursing Home, Rødberg.  
Local band "Mot Normalt" performs.
- 5 pm: **Official opening at Søre Kravik Farm, Nore**
- 5:30 pm: **Family show "The Last Dragon"** by Teater Proserpina
- 7 pm: **Concert with "Mot Normalt"**, medieval ballads.

## Tuesday July 24th

- 10am - 3pm: **Excursion to Vrågåvarden** in Rollag.  
Visit one of the few wood cairns left in Norway.
- 6 pm: **Medieval building techniques** - Alfstadloftet, Rollag.  
Lecture.
- Noon - 6 pm: **Medieval workshop**  
at "Snekkerbua" Veggli and Rollag Open-Air Museum.
- 11 am - 3 pm: **Colouring with plants** at Kollandsrud Farm, Nore
- 7 pm: **"VEVEN" ("WEAVE")**  
Outdoor theater performance about Nume Vardebygger at Däset, Flesberg Bygdetun.

## Wednesday July 25th

- Noon - 6 pm: **Medieval workshop**  
at "Snekkerbua" in Veggli and Rollag Open Air Museum.
- Noon - 4 pm: **Nore og Uvdal Open-Air Museum**  
Get to know our plants and flowers.
- 2 pm: **Sing-along** at Rollag Open Air Museum
- 4 - 7:30 pm: **Cultural Wednesday** at Lågdals Museum, Kongsberg
- 5:30 pm: **Storytelling** at Vangestadloftet, Flesberg
- 6 pm: **The church room in the Middle Ages**, Uvdal Stave church.  
Lecture.
- 7 pm: **"VEVEN" ("WEAVE")**  
Outdoor theater performance about Nume Vardebygger  
at Rollag Open Air Museum.
- 8 pm: **The Music of the Baroque** - concert in Svene Church

## Thursday July 26th

- 1 - 5 pm: **Children's day** at Däset, Flesberg Open Air Museum
- Noon - 6 pm: **Medieval workshop**  
at "Snekkerbua" in Veggli and Rollag Open-Air Museum.
- 4 - 7 pm: **Labro Thursday** - Labro Museum, Kongsberg.  
Activity day.
- 7:30 pm: **Stonecraft** - concert at Stasjonsfruene Café, Rollag.
- 7 pm: **"VEVEN" ("WEAVE")**  
Outdoor theater performance about Nume Vardebygger  
at Nore og Uvdal Open-Air Museum.





## Friday July 27th

- Noon – 4 pm: **Medieval workshop**  
at “Snekkerbua” in Veggli and Rollag Open-Air Museum.
- Noon – 4 pm: **Children’s day with Circus Cibylla**  
at Nore og Uvdal Open-Air Museum
- 5 pm: **Outdoor church service** at Veggli Mountain Church
- 7 pm: **“VEVEN” (“WEAVE”)**  
Outdoor theater performance about Nume Vardebygger  
at Lågdals Museum, Kongsberg.
- 7:30 pm: **Ensemble La Chimera**, concert in Flesberg Stave Church.
- 5 pm: **Buried treasure** at Skjønne Farm, Nore.  
Lecture.
- 8 pm: **Musical evening** at Sevletunet in Nore.

## Saturday July 28th

- Noon – 4 pm: **Medieval feast/arket** at Rollag Open Air Museum.
- Noon – 4 pm: **Nore og Uvdal Open-Air Museum**  
Traps, catch, food and trade.
- Noon: **Medieval day** at Langedrag Nature Park
- 11 am – 7 pm: **Excursion through the medieval valley, Numedal**  
Visit the medieval farms of the valley
- 7 pm: **“VEVEN” (“WEAVE”)**  
Outdoor theater performance about Nume Vardebygger  
at Lågdals Museum, Kongsberg.

## Sunday July 29th

- Noon – 4 pm: **Arts and crafts day**  
at Däset, Flesberg Open Air Museum.
- 1 pm: **Concert with trio Lyra**  
“Eleanora of Aquitana – queen and legend”
- 6 pm: **Olsok at the Labro museums** in Kongsberg.
- 5 pm: **Olsok in Flesberg**  
Traditional celebrations at Haugen Farm.
- 6 pm: Lecture by Even Traaen on timber floating on the river.
- 8:30 pm: Olsok wake at Flesberg Stave Church.
- 5 pm: **Olsok in Rollag**
- 6 pm: Medieval mass in Rollag Stave Church.
- 6:30 pm: **Olsok in Nore Stave Church**
- 7:30 pm: Church service
- 8 pm: “Runartromma”  
Concert with Øyonn Groven Myhren and Sisu Percussion ensemble.

## Private middelalderbygninger

Vangstadloftet i Flesberg, Alfstadloftet i Rollag og middelaldergårdene Søre Kravik og Mellom Kravik i Nore og Uvdal er åpne hver dag kl. 12.00-18.00



Mellom Kravik i Nore. Foto: Mette Martinsen.

## Opplev overnatting med historisk preg

### Nordre Underberget gård i Flesberg

tlf: 32 76 00 25/ 90 04 05 93

[www.blefjell.com](http://www.blefjell.com)



### Stabbursnatt i Rollag

tlf: 95 88 50 40

[www.stabbursnatt.no](http://www.stabbursnatt.no)



### Sevletunet i Nore

tlf: 97 66 56 38

[www.sevletunet.no](http://www.sevletunet.no)



Mer informasjon om Numedal og Middelalderuka:

**[www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no)**

## TURISTINFO

**Lampeland hotell:** Tlf: 32 76 09 00. [www.lampeland.no](http://www.lampeland.no)

**Veggli Vertshus:** Tlf: 32 74 79 00. [www.veggli-vertshus.no](http://www.veggli-vertshus.no)

**Turistkontoret på Rødberg:** Tlf: 32 74 13 90/99 30 31 93. [www.uvdal.no](http://www.uvdal.no)

Middelalderuka er støttet av Numedalskommunene, Buskerud fylkeskommune, Norsk kulturråd og Fond for utøvende kunstnere.



**Buskerud  
fylkeskommune**



**NORSK KULTURRÅD**  
*Arts Council Norway*

Samarbeidspartner:



Vår samarbeidspartner innen middelaldermusikk.

Tlf: 92 08 13 64

[post@middelaldermusikk.no](mailto:post@middelaldermusikk.no)

[www.middelaldermusikk.no](http://www.middelaldermusikk.no)

**Hovedarrangører:**

**Numedalskommunene i samarbeid med Lågdalsmuseet og Fortidsminneforeningen i Buskerud.**



**NORE OG UVDAL KOMMUNE**

3630 Rødberg, tlf. 31 02 40 00 / 97 79 82 69  
[postmottak@nore-og-uvdal.kommune.no](mailto:postmottak@nore-og-uvdal.kommune.no)



**ROLLAG KOMMUNE**

3626 Rollag, tlf. 31 02 30 00 / 97 50 87 46  
[postmottak@rollag.kommune.no](mailto:postmottak@rollag.kommune.no)



**FLESBERG KOMMUNE**

3623 Lampeland, tlf. 31 02 20 00 / 99 39 79 53  
[postmottak@flesberg.kommune.no](mailto:postmottak@flesberg.kommune.no)



**LÅGDALSMUSEET**



**FORTIDSMINNEFORENINGEN**

The Society for the Preservation of Norwegian Ancient Monuments

# KART OVER MIDDELALDERDALEN



[www.visitmiddelalderdalen.no](http://www.visitmiddelalderdalen.no)

1. Langedrag Naturpark
2. Uvdal stavkirke, Nore og Uvdal bygdetun
3. StallNumedal
4. Skjønne gård
5. Sevletunet
6. Kollandsrud
7. Nore stavkirke
8. Deileslie seter
9. Kravikgårdene
10. Søre Kjemhus gård
11. Veggli Fjellkirke/Veggli fjellstue
12. Snekkerbua
13. Rollag stavkirke, Rollag bygdetun
14. Stasjonsfruene
15. Vrågåvarden
16. Alfstad gård
17. Evju gård
18. Flesberg stavkirke
19. Haugen gård (v/Flesberg kirke)
20. Dåsettunet, Flesberg bygdetun
21. Nordre Vangestad
22. Lyngdal kirke
23. Svene kirke
24. Lågdalsmuseet
25. Labromuseene